



**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.**  
**Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29**  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B  
IČO: 35850370, DIČ: 2020263432, IČ DPH: SK2020263432

## V Ý Z V A

**NA PREDKLADANIE PONÚK DO PODPRAHOVEJ ZÁKAZKY VEREJNÉHO  
OBSTARÁVANIA – SÚŤAŽE – NA OBSTARANIE TOVARU:  
„TELEMETRICKÉ ZARIADENIA (VODOMERY S REED SNÍMAČOM, DATALOGGERY)“**  
v zmysle ust. § 7 ods. 2 písm. b) bod 2 zákona o verejnom obstarávaní

### 1. Osoba podľa § 7:

Názov organizácie: **Bratislavská vodárenská spoločnosť, akciová spoločnosť (BVS, a.s.)**  
Sídlo organizácie: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29  
Štatutárny zástupca: Ing. Daniel Gemeran, predseda predstavenstva  
Ing. Ján Rafajdus, člen predstavenstva  
Zást. pre tech. veci: Ing. Juraj Haluska, vedúci oddelenia životného prostredia  
IČO: 35 850 370  
DIČ: 2020263432  
IČ DPH: SK2020263432

Kontaktná osoba: Ing. Fedor Šíp – za oblasť verejného obstarávania  
Telefón: 02 / 48 253 386; 0911 / 890 674 (Ing. Šíp)  
Fax: 02 / 48 253 455

Bankové spojenie: VÚB Bratislava – Ružinov  
Číslo účtu: 1004-062/0200  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. oddiel: Sa,  
vložka č. 3080/B

### 2. Typ zmluvy: Kúpna zmluva. „Telemetrické zariadenia (vodomery s reed snímačom, dataloggery).“

#### Spoločný slovník obstarávania - CPV:

38300000-8 - Meracie prístroje.  
50411000-9 - Opravy a údržba meracích prístrojov.  
50411100-0 - Opravy a údržba vodomeroov.  
72260000-5 - Služby súvisiace so softvérom.

### 3. Miesto dodania predmetu zákazky:

Miestom dodania tovaru – v rámci obidvoch častí predmetu zákazky je: budova  
divízie distribúcie vody BVS, a.s., Starohájska ulica Bratislava.

### 4. Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je dodanie tovaru – „Telemetrické zariadenia (vodomery s reed snímačom, dataloggery).“

Bližšie informácie týkajúce sa opisu predmetu zákazky sú uvedené v súťažných  
podkladoch.

Osoba podľa § 7 vyžaduje predložiť ponuku na celý rozsah predmetu zákazky, t.j. na obidve stanovené časti predmetu zákazky alebo na jednu z nasledovných stanovených častí predmetu zákazky:

- časť č. 1: Telemetrické zariadenia - vodomery s reed snímačom.
- časť č. 2: Telemetrické zariadenia - malá telemetrická stanica.

**5. Úhrada a financovanie:**

Financovanie plnenia predmetu zákazky sa bude uskutočňovať: 85 % z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR); 10 % zo štátneho rozpočtu a 5 % z vlastných zdrojov osoby podľa § 7. Predmet obstarávania je v rámci projektu DEWALOP s registračným číslom N00084.

Osoba podľa § 7 preddavky neposkytuje.

Bližšie informácie týkajúce sa úhrady a financovania predmetu zákazky sú uvedené v súťažných podkladoch.

**6. Variantné riešenie:** neumožňuje sa.

**7. Predpokladaná hodnota zákazky:**

do 86 500,- € bez DPH, z toho:

- za I. časť predmetu zákazky do: 31 000,- € bez DPH,
- za II. časť predmetu zákazky do: 55 500,- € bez DPH.

**8. Poskytovanie súťažných podkladov:** Osoba podľa § 7 poskytne súťažné podklady záujemcom na základe písomnej žiadosti o účasť záujemcu doručenej osobe podľa § 7 faxovým prenosom alebo do podateľne alebo poštovou zásielkou na adresu osoby podľa § 7 najneskôr **do 2.12.2010 do 10:00 hod.**

Pracovná doba v podateľni je :

Pondelok: 8:00 – 17:00 hod., Streda: 8:00 – 17,00 hod.

Utorok: 8:00 – 15:00 hod., Štvrtok: 8:00 – 15:00 hod.

Piatok: 8:00 – 12:00 hod.

V posledný deň príslušnej lehoty musí uchádzač rešpektovať stanovenú hodinu určenú na doručenie žiadosti o účasť.

**9. Lehota na predloženie ponúk: do 16.12.2010 do 10:00 hod.** a to do podateľne osoby podľa § 7 alebo poštovou zásielkou na adresu osoby podľa § 7 podľa bodu 1.

Pracovná doba v podateľni je :

Pondelok: 8:00 – 17:00 hod., Streda: 8:00 – 17,00 hod.

Utorok: 8:00 – 15:00 hod., Štvrtok: 8:00 – 15:00 hod.

Piatok: 8:00 – 12:00 hod.

V posledný deň príslušnej lehoty musí uchádzač rešpektovať stanovenú hodinu určenú na doručenie ponúk.

**10. Otváranie obálok s ponukami: 16.12.2010 o 13:00 hod.,** v pracovných priestoroch osoby podľa § 7 – uchádzači sa prihlásia na recepcii osoby podľa § 7.

**11. Doba trvania zmluvy:**

Predpokladaná **doba trvania zmluvy** – v rámci obidvoch stanovených častí predmetu zákazky je **3 mesiace** od podpisu zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.

## 12. Podmienky účasti

### 12.1 Podmienky účasti v podprahovej zákazke podľa ust. § 26 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej zákon).

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v ust. § 26 ods. 1 zákona týkajúce sa osobného postavenia. Ich splnenie preukáže podľa ust. § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní predložením **originálnych dokladov** požadovaných v bodoch 12.1.1 až 12.1.6 **alebo ich úradne overených fotokópií**:

12.1.1 Výpis z registra trestov alebo rovnocenný doklad vydaný príslušným súdom alebo správnym orgánom v krajine svojho sídla, nie starší ako tri mesiace ku dňu predkladania ponúk, že:

- nebol uchádzač ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne **odsúdený** za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny,
- nebol uchádzač ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne **odsúdený** za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním.

Podnikateľ (fyzická osoba) predloží **výpis z registra trestov** alebo rovnocenný doklad vydaný príslušným súdom alebo správnym orgánom v krajine svojho sídla za osobu, na ktorú je vydané živnostenské oprávnenie alebo iné než živnostenské oprávnenie podľa osobitných predpisov.

Podnikateľ (právnická osoba) predloží **výpisy z registra trestov** alebo rovnocenné doklady vydané príslušným súdom alebo správnym orgánom v krajine svojho sídla za všetky osoby, ktoré tvoria štatutárny orgán alebo sú členmi štatutárneho orgánu podnikateľa.

12.1.2 Potvrdenie/potvrdenia príslušného **súdu** alebo rovnocenné doklady vydané príslušnými súdmi alebo správnymi orgánmi v krajine svojho sídla, že:

- voči uchádzačovi nie je vedené konkurzné konanie,
- nie je v konkurze,
- ani v likvidácii,
- nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku.

Predložené potvrdenie nesmie byť staršie ako tri mesiace.

12.1.3 Potvrdenie príslušnej **zdravotnej poisťovne** (zdravotných poisťovní), v ktorých je uchádzač vedený v evidencii platiteľov zdravotného poistenia, nie staršie ako tri mesiace ku dňu predkladania ponúk, že uchádzač nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.

12.1.4 Potvrdenie **Sociálnej poisťovne**, v ktorej je uchádzač vedený v evidencii platiteľov sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia, nie staršie ako tri mesiace ku dňu predkladania ponúk, že uchádzač nemá evidované nedoplatky poistného na sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.

12.1.5 Potvrdenie miestne príslušného **daňového úradu**, nie staršie ako tri mesiace ku dňu predkladania ponúk, že uchádzač nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.

12.1.6 Doklad o **oprávnení dodávať tovar a súvisiace služby**:

- živnostenské oprávnenie alebo výpis zo živnostenského registra (napríklad podnikateľ - fyzická osoba, podnikateľ - príspevková organizácia),
- výpis z obchodného registra (napríklad podnikateľ - právnická osoba, podnikateľ - fyzická osoba zapísaná v obchodnom registri),
- iné než živnostenské oprávnenie, vydané podľa osobitných predpisov.

Predložený doklad musí byť aktuálny.

12.1.7 Uchádzač môže doklady a dokumenty uvedené pod bodmi č. 12.1.1 až 12.1.6 nahradiť platným **potvrdením Úradu pre verejné obstarávanie** o zapísaní do zoznamu podnikateľov pre verejné obstarávanie.

12.1.8 V zmysle ust. § 26 ods. 3 cit. zákona o verejnom obstarávaní môže uchádzač so sídlom **mimo územia Slovenskej republiky** niektorý z dokladov podľa § 26 ods. 2 cit. zákona o verejnom obstarávaní, požadovaných v bodoch 12.1.1 až 12.1.6, nahradiť čestným vyhlásením v prípade, ak sa v krajine jeho sídla požadovaný doklad, ani rovnocenný doklad nevydáva.

12.1.9 V zmysle ust. § 26 ods. 4 cit. zákona o verejnom obstarávaní - uchádzač so sídlom **v inom členskom štáte**, ako v Slovenskej republike, pokiaľ právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže čestné vyhlásenie nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla uchádzača.

12.2 **Podmienky účasti v podprahovej zákazke podľa ust. § 27 zákona o verejnom obstarávaní, týkajúce sa finančného a ekonomického postavenia.**

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti, týkajúce sa finančného a ekonomického postavenia. Ich splnenie preukáže podľa ust. § 27 cit. zákona o verejnom obstarávaní predložením nasledovných dokladov a to **originálov alebo úradne overených fotokópií**:

12.2.1 Prehľad o **dosiahnutom obrate** /v € bez DPH/ v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka, za posledné tri hospodárske roky, t.j. za rok 2007, 2008 a 2009, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti, pričom sa požaduje minimálna výška obratu za každý z požadovaných rokov minimálne 90 000,- € bez DPH. Uchádzač /právnická osoba/ ako dôkaz k Prehľadu predloží Výkazy ziskov a strát alebo Súvahy, uchádzač /fyzická osoba/ predloží Výkazy o príjmoch a výdavkoch, za požadované roky, alebo obdobné doklady vydávané a platné v krajinách EÚ, ktorými uchádzač so

sídlom mimo územia SR preukáže splnenie tejto podmienky účasti.  
Pri prepočte slovenskej koruny na EUR sa použije konverzný kurz 30,1260 Sk / 1,- €, pri prepočte inej meny na EUR sa použije kurz ECB platný v deň zverejnenia výzvy na internetovej stránke BVS, a.s.

**12.3 V prípade ak uchádzač vo svojej ponuke nepredloží niektorý z dokladov požadovaných v bodoch 12.1 a 12.2, alebo predloží niektorý z dokladov uvedených v bodoch 12.1 a 12.2 len ako úradne neoverenú fotokópiu, alebo niektorý z dokladov predloží v inej podobe, ako je požadované v tejto výzve, bude jeho ponuka V Y L Ú Č E N Á.**

#### **12.4 Splnenie podmienok účasti**

12.5.1 Hodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov podľa bodov 12.1 a 12.2 tejto výzvy bude založené na posúdení splnenia:

- podmienok účasti v podprahovej zákazke uvedených v ust. § 26 ods. 1 zákona, týkajúcich sa osobného postavenia, ktoré uchádzač preukazuje predložením dokladov uvedených v ust. § 26 ods. 2, resp. ods. 3 alebo ods. 4 . zákona v celom rozsahu a
- požadovaných podmienok účasti v podprahovej zákazke podľa ust. § 27 zákona, týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia.

12.5.2 Uchádzač, ktorého tvorí skupina podnikateľov zúčastnená v podprahovej zákazke, preukazuje splnenie podmienok účasti:

- **podľa § 26** ods. 1 zákona, ktoré uchádzač preukazuje predložením dokladov uvedených v ust. § 26 ods. 2, resp. ods. 3 a ods. 4 zákona v celom rozsahu a to **za každého člena skupiny osobitne.**

Doklady a dokumenty vyplývajúce z ust. § 26 ods. 2 zákona je možné nahradiť platným potvrdením Úradu pre verejné obstarávanie o zapísaní do zoznamu podnikateľov pre verejné obstarávanie a to za každého člena skupiny osobitne.

Splnenie podmienky účasti podľa ust. § 26 ods. 1 písm. f) zákona preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej oblasti predmetu zákazky, ktorú bude v rámci plnenia predmetu zákazky zabezpečovať.

- **podľa ust. § 27** zákona, ktoré sa týkajú finančného a ekonomického postavenia **za všetkých členov skupiny spoločne, ak nie je uvedené inak.**

12.5.3 Splnenie podmienok účasti uchádzačov v podprahovej zákazke podľa bodu 12.4.1., resp. 12.4.2. sa bude posudzovať z dokladov a dokumentov predložených uchádzačmi vo svojich ponukách podľa požiadaviek uvedených v tejto výzve na predkladanie ponúk.

12.5.4 Všetky doklady a dokumenty požadované v bodoch 12.1 a 12.2 tejto výzvy musia byť súčasťou ponuky, musia byť platné a musia odrážať **skutočnú situáciu uchádzača.**

12.5.5 Ak súčasťou ponuky uchádzača bude niektorý z predložených dokladov podľa ust. § 26 až § 27 zákona pre komisiu nezrozumiteľný, komisia na vyhodnotenie ponúk môže vyzvať uchádzača v zmysle ust. § 33 ods. 4 zákona o jeho **vysvetlenie.**

12.5.6 Ak uchádzač nepredloží niektorý z požadovaných dokladov alebo dokumentov, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti v podprahovej zákazke alebo neodpovie na niektorú z otázok komisie na vyhodnotenie ponúk alebo nebude spĺňať podmienky účasti v podprahovej zákazke podľa bodov 12.1 a 12.2 tejto výzvy, bude zo súťaže **vylúčený**.

12.5.7 Uchádzač bude písomne upovedomený o vylúčení jeho ponuky s uvedením dôvodu vylúčenia, ako aj s uvedením ostatných zákonných informácií.

**13. Lehota viazanosti ponúk: do 15.3.2011.**

**14. Kritérium na hodnotenie ponúk podľa jednotlivých častí predmetu zákazky – najnižšia cena príslušnej časti predmetu zákazky:**

<b><u>Kritérium:</u></b>	<b><u>Váha v bodoch</u></b>
1.1 Najnižšia cena v € bez DPH za I. časť predmetu zákazky.	100
1.2 Najnižšia cena v € bez DPH za II. časť predmetu zákazky.	100

Osoba podľa § 7 bude hodnotiť každú stanovenú časť predmetu zákazky osobitne.

**15. Ďalšie informácie:** počet záujemcov sa neobmedzuje.

Výsledkom podprahovej zákazky verejného obstarávania – súťaže – bude uzatvorenie osobitnej Kúpnej zmluvy za každú stanovenú časť predmetu zákazky a to s uchádzačom, ktorý bude vyhodnotený ako úspešný na príslušnú časť predmetu zákazky.

Bratislava 25.11.2010

**Ing. Jaroslav N é m a, v. r.**  
**technický riaditeľ**